



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

Jil. LXI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 26 JANUARI 2006

[No. 4]

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,  
Setiausaha Kerajaan Negeri.**

---

No. 12

[No. SPANS: P. 002647 Vol. II/170

## KENAIKAN PANGKAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Vincent Fung Khiang ke jawatan Pemelihara Hutan, Gred G52 mulai 27 Januari 2005.

[No. SPANS: P. 011036/274

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Datuk Aidi b. Moktar ke jawatan Ketua Hakim Syarie/Pegawai Syariah, Gred Utama C, Gred VU7 mulai 1 April 2005.

[No. SPANS: P. 000786/223

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Datuk Mohd. Tahir Jaafar ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred Utama B (Jusa B), Gred VU6 mulai 18 Ogos 2005.

---

No. 13

[No. SPANS: KP. 14/F3/57

## KENAIKAN PANGKAT SECARA LANTIKAN

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan Puan Symphrosa Kasun ke jawatan Pegawai Sistem Maklumat, Gred F41 mulai 1 Januari 2003.

**No. 14**

[No. SPANS: P. 000869 Vol. II/274]

**PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT**

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Yan Yun Shin @ Roslee bin Abd. Hasan ke jawatan Akauntan, Gred W41 sebagai pertukaran dari jawatan Penolong Akauntan, Gred W27 mulai 17 Disember 2002.

[No. SPANS: P. 020503/180]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ismail Simon Charles ke jawatan Kurator, Gred S41 sebagai pertukaran dari jawatan Penolong Kurator, Gred S5/27 mulai 1 Ogos 2003.

[No. SPANS: P. 020696/266]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik George bin Yih Ching Yaw @ George Yih ke jawatan Pustakawan, Gred S41 sebagai pertukaran dari jawatan Penolong Pegawai Perpustakaan, Gred S27 mulai tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat tawaran dikeluarkan.

---

**No. 15**

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2]

**ENAKMEN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR 2002**

(Enakmen No. 12 tahun 2002)

**PERINTAH PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR  
(AKTIVITI YANG DITETAPKAN) 2005****PENETAPAN TARikh PERMULAAN KUAT KUASA**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Perenggan 1 Perintah Perlindungan Alam Sekitar (Aktiviti Yang Ditetapkan) 2005, Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar menetapkan 3 Januari 2006 sebagai tarikh Perintah itu mula berkuat kuasa.

Bertarikh 30 Disember 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar.*

---

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

## ENVIRONMENT PROTECTION ENACTMENT 2002

(Enactment No. 12 of 2002)

## ENVIRONMENT PROTECTION (PRESCRIBED ACTIVITIES) ORDER 2005

## APPOINTMENT OF DATE OF COMING INTO OPERATION

In exercise of the powers conferred by Paragraph 1 of the Environment Protection (Prescribed Activities) Order 2005, the Minister of Tourism, Culture and Environment appoints 3rd January, 2006 as the date on which the Order comes into operation.

Dated this 30th day of December, 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Minister of Tourism, Culture and Environment.*

**No. 16**

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

## ENAKMEN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR 2002

(Enakmen No. 12 tahun 2002)

PERINTAH PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR  
(AKTIVITI YANG DITETAPKAN)  
(PENILAIAN KESAN ALAM SEKITAR) 2005

## PENETAPAN TARikh PERMULAAN KUAT KUASA

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Perenggan 1 Perintah Perlindungan Alam Sekitar (Aktiviti Yang Ditetapkan) (Penilaian Kesan Alam Sekitar) 2005, Pengarah Jabatan Perlindungan Alam Sekitar menetapkan 3 Januari 2006 sebagai tarikh Perintah itu mula berkuat kuasa.

Bertarikh 22 Disember 2005.

DATUK ERIC USIP BIN JUIN,  
*Pengarah Jabatan Perlindungan Alam Sekitar.*

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

**ENVIRONMENT PROTECTION ENACTMENT 2002**

(Enactment No. 12 of 2002)

**ENVIRONMENT PROTECTION (PRESCRIBED ACTIVITIES)  
(ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT) ORDER 2005**

**APPOINTMENT OF DATE OF COMING INTO OPERATION**

In exercise of the powers conferred by Paragraph 1 of the Environment Protection (Prescribed Activities) (Environmental Impact Assessment) Order 2005, the Director of Environment Protection Department appoints 3rd January, 2006 as the date on which the Order comes into operation.

Dated this 22nd day of December, 2005.

DATUK ERIC USIP BIN JUIN,  
*Director of Environment Protection Department.*

**No. 17**

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

**ENAKMEN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR 2002**

(Enakmen No. 12 tahun 2002)

**KAEDAH-KAEDAH PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR  
(PENDAFTARAN PERUNDING ALAM SEKITAR) 2005**

**PENETAPAN TARikh PERMULAAN KUAT KUASA**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Kaedah 1 Kaedah-Kaedah Perlindungan Alam Sekitar (Pendaftaran Perunding Alam Sekitar) 2005, Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar menetapkan 3 Januari 2006 sebagai tarikh Kaedah-Kaedah itu mula berkuat kuasa.

Bertarikh 30 Disember 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar.*

---

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

**ENVIRONMENT PROTECTION ENACTMENT 2002**

(Enactment No. 12 of 2002)

**ENVIRONMENT PROTECTION  
(REGISTRATION OF ENVIRONMENTAL CONSULTANTS) RULES 2005**

**APPOINTMENT OF DATE OF COMING INTO OPERATION**

In exercise of the powers conferred by Rule 1 of the Environment Protection (Registration of Environmental Consultants) Rules 2005, the Minister of Tourism, Culture and Environment appoints 3rd January, 2006 as the date on which the Rules comes into operation.

Dated this 30th day of December, 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Minister of Tourism, Culture and Environment.*

**No. 18**

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

**ENAKMEN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR 2002**

(Enakmen No. 12 tahun 2002)

**KAEDAH-KAEDAH PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR  
(Fi ALAM SEKITAR) 2005**

**PENETAPAN TARikh PERMULAAN KUAT KUASA**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Kaedah 1 Kaedah-Kaedah Perlindungan Alam Sekitar (Fi Alam Sekitar) 2005, Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar menetapkan 3 Januari 2006 sebagai tarikh Kaedah-Kaedah itu mula berkuat kuasa.

Bertarikh 30 Disember 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar.*

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

**ENVIRONMENT PROTECTION ENACTMENT 2002**

(Enactment No. 12 of 2002)

**ENVIRONMENT PROTECTION  
(ENVIRONMENTAL FEES) RULES 2005**

**APPOINTMENT OF DATE OF COMING INTO OPERATION**

In exercise of the powers conferred by Rule 1 of the Environment Protection (Environmental Fees) Rules 2005, the Minister of Tourism, Culture and Environment appoints 3rd January, 2006 as the date on which the Rules comes into operation.

Dated this 30th day of December, 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Minister of Tourism, Culture and Environment.*

**No. 19**

[No. KPKAS (S) 100-1/1/4 Klt. 2

**ENAKMEN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR 2002**

(Enakmen No. 12 tahun 2002)

**KAEDAH-KAEDAH PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR  
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2005**

**PENETAPAN TARIKH PERMULAAN KUAT KUASA**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Kaedah 1 Kaedah-Kaedah Perlindungan Alam Sekitar (Pengkompaunan Kesalahan) 2005, Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar menetapkan 3 Januari 2006 sebagai tarikh Kaedah-Kaedah itu mula berkuat kuasa.

Bertarikh 30 Disember 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ministeri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar.*

## ENVIRONMENT PROTECTION ENACTMENT 2002

(Enactment No. 12 of 2002)

ENVIRONMENT PROTECTION  
(COMPOUNDING OF OFFENCES) RULES 2005

## APPOINTMENT OF DATE OF COMING INTO OPERATION

In exercise of the powers conferred by Rule 1 of the Environment Protection (Compounding of Offences) Rules 2005, the Minister of Tourism, Culture and Environment appoints 3rd January, 2006 as the date on which the Rules comes into operation.

Dated this 30th day of December, 2005.

TAN SRI DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Minister of Tourism, Culture and Environment.*

---

No. 20

[No. JKM. PHB. 600-2/1/152/(16)

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. PKM/KNS/LA/02-0214 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Jalan Raya Hipaga, (NQR), Papar; oleh yang demikian, pada Bab 69 menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Papar, pada waktu pejabat.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

## JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Meter Persegi)</i>
1.	Tingguan bin Parangai	NT. 023002753	2.94	Sebandil, Papar	36.3
2.	Fredoline Paulus Fredy Oaulus Nicholas Paulus	NT. 023002771	1.39	„	1241.7
3.	Chua Teck Len	NT. 023159293	1.20	Anak Kinarut	218.4
4.	Joikin bin Jinibin	NT. 023201578	0.371	Kg. Mook, Kinarut	891.7
5.	Ignatius Wong Ah Su	NT. 023006822	0.920	Kinarut	327.4
6.	Liew Chin Chiu Liew Mui Chu @ Betty Liew	CL. 025131882	3.14	„	573.9
7.	Marcus John	NT. 023006939	0.92	Kg. Lakut	1336.5
8.	Kou Lih Yung Kou Lih Yeh	CL. 025274202	20.00	Kinarut	4502.5
9.	Koperasi Serbaguna Masyarakat Foo-chow Sabah Bhd.	CL. 025274211	49.75	„	973.2

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Disember 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/152/(16)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. PKM/KNS/LA/02-0214, is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of Hipaga Road (NQR), Papar; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang Cap. 69 di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Papar, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Area to be Acquired in Sq.Metre(s)
1.	Tingguan bin Parangai	NT. 023002753	2.94	Sebandil, Papar	36.3
2.	Fredoline Paulus Fredy Oaulus Nicholas Paulus	NT. 023002771	1.39	„	1241.7
3.	Chua Teck Len	NT. 023159293	1.20	Anak Kinarut	218.4
4.	Joikin bin Jinibin	NT. 023201578	0.371	Kg. Mook, Kinarut	891.7
5.	Ignatius Wong Ah Su	NT. 023006822	0.920	Kinarut	327.4
6.	Liew Chin Chiu Liew Mui Chu @ Betty Liew	CL. 025131882	3.14	„	573.9
7.	Marcus John	NT. 023006939	0.92	Kg. Lakut	1336.5
8.	Kou Lih Yung Kou Lih Yeh	CL. 025274202	20.00	Kinarut	4502.5
9.	Koperasi Serbaguna Masyarakat Foo- chow Sabah Bhd.	CL. 025274211	49.75	„	973.2

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of December, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 21**

[No. JKM. PHB. 600-2/3/21 (12)]

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH****Bab 69****PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JTSB-1327-TSUNNGEN-LA01A mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pelaksanaan Bekalan Air Sandakan Fasa II - Kolam Air Harian Tsun Bab 69 Ngen, Sandakan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Sandakan, pada waktu pejabat.

**JADUAL**

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Ngui Tet Ming	075402676	18.063	Sandakan	3.210

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Disember 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK MUSA HAJI AMAN,  
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/3/21 (12)]

**THE LAND ACQUISITION ORDINANCE****Cap. 69****NOTIFICATION UNDER SECTION 4**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. JTSB-1327-TSUNNGEN-LA01A, is likely to be required for a public purpose, that is to say

for the Implementation of Sandakan Water Supply Phase II - Tsun Ngen Service Reservoir, Cap. 69 Sandakan; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Sandakan, during normal office hours.

#### SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Area to be Acquired in Hectare(s)
1.	Ngui Tet Ming	075402676	18.063	Sandakan	3.210

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of December, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 22**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/157 (20)

#### ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

##### Bab 69

##### PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. 52/2003/RD/LA/01-5 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Jalan Lintas, Kota Belud; oleh yang demikian, pada menjalankan Bab 69 kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Belud, pada waktu pejabat.

## JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)	Tempat	Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)
1.	Salim b. Timar Chin Siew Ting @ Theresa Masbun b. Salin Choo Keng Yin Choo Keng Yin Choo Keng Yin Jaitih bt. Uyun Razanah bt. Abdul Wahid	033084249	2.177	Lebak Moyo	0.005
2.	Epin b. Duak Atin b. Hj. Suhimi Minie bt. Binaas Choo Keng Yin Sebeen bte Sana	033098725	1.728	Kg. Semberai	0.079
3.	Lim Lean Lai	035312531	0.449	,,	0.022
4.	Mayah Selia bt. Shaap Sabdah bin Lamdaah Sawal bin Ujan	033098690	1.983	Sembirai	0.575
5.	Derum bte Rikus Antum bte Rikus Enjum bte Rikus Egum bte Rikus Naum bte Rikus Sudar bin Rikus Tawin bte Rikus Jamlee b. Hashim Atong b. Hastim Unang bt. Hasim	033067506	5.904	,,	0.071
6.	Dairy bt. Gulang	033182740	0.077	Kg. Sembirai	0.077
7.	Hajat b. Ibrahim	03310715	2.622	Lubak Engod	0.151

JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
8.	Sawi bte Kumbas Lalian bte Kumbas Ya'aki bte Sumbas Sawi bte Sumbas	03310714	1.081	Lubak Engod	0.153
9.	Isap bin Asil Yap bin Asil Niat bin Asil Mentah bte Asil Bitah bte Hasil @ Asil Pasuh bin Asil	03310713	1.781	,,	0.288
10.	Masliah bt. Manggala Ritauuddin @ Datu Ritahuddin Moksan Tainum @ Latifah bte Noor	03309064	0.643	Wakap	0.054
11.	Sutoh b. Indain	033064863	1.190	Labuan	0.051
12.	Sayan b. Rajah	033168928	1.651	Jawi Jawi	0.087
13.	Gini bt. Silin Nurdianah bt. K.K. Hj. Sogon Napsah bt. Jalalin Norsiti bt. Silin Ruati bt. Silin Bintek bt. Hj. Abd. Rahman Mohd. Yusof bin Silin	033064381	3.816	Taun Gusi	0.789

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 Januari 2006.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/157 (20)

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. 52/2003/RD/LA/01-5, is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of the Lintas Road, Kota Belud; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Belud, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Area to be Acquired in Hectare(s)
1.	Salim b. Timar Chin Siew Ting @ Theresa Masbun b. Salin Choo Keng Yin Choo Keng Yin Choo Keng Yin Jaitih bt. Uyun Razanah bt. Abdul Wahid	033084249	2.177	Lebak Moyo	0.005
2.	Epin b. Duak Atin b. Hj. Suhimi Minie bt. Binaas Choo Keng Yin Sebeen bte Sana	033098725	1.728	Kg. Semberai	0.079
3.	Lim Lean Lai	035312531	0.449	,,	0.022
4.	Mayah Selia bt. Shaap Sabdah bin Lamdaah Sawal bin Ujan	033098690	1.983	Sembirai	0.575

## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Area to be Acquired in Hectare(s)
5.	Derum bte Rikus Antum bte Rikus Enjum bte Rikus Egum bte Rikus Naum bte Rikus Sudar bin Rikus Tawin bte Rikus Jamlee b. Hashim Atong b. Hastim Unang bt. Hasim	033067506	5.904	Sembirai	0.071
6.	Dairy bt. Gulang	033182740	0.077	Kg. Sembirai	0.077
7.	Hajat b. Ibrahim	03310715	2.622	Lubak Engod	0.151
8.	Sawi bte Kumbas Lalian bte Kumbas Ya'aki bte Sumbas Sawi bte Sumbas	03310714	1.081	„	0.153
9.	Isap bin Asil Yap bin Asil Niat bin Asil Mentah bte Asil Bitah bte Hasil @Asil Pasuh bin Asil	03310713	1.781	Lubak Engod	0.288
10.	Masliah bt. Manggala Ritauuddin @ Datu Ritahuddin Moksan Tainum @ Latifah bte Noor	03309064	0.643	Wakap	0.054
11.	Sutoh b. Indain	033064863	1.190	Labuan	0.051
12.	Sayan b. Rajah	033168928	1.651	Jawi Jawi	0.087
13.	Gini bt. Silin Nurdianah bt. K.K. Hj. Sogon Napsah bt. Jalalin Norsiti bt. Silin Ruati bt. Silin Bintek bt. Hj. Abd. Rahman Mohd. Yusof bin Silin	033064381	3.816	Taun Gusi	0.789

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of January, 2006.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 23**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/164 (14)]

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH****Bab 69****PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No.L.S. 1013.1.34/238 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Jalan Kau Sing (B), Tawau; oleh yang demikian, pada menjalankan Bab 69 kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tawau, pada waktu pejabat.

**JADUAL**

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Lin Shui Foong KBK Engineering Sdn. Bhd.	105241147	12.320	Tinagat	1.153
2.	Voon Hon Kui Voo Shu Khui @ Ching Kui	115241174	16.900	„	0.577

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 Januari 2006.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK MUSA HAJI AMAN,  
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/164 (14)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. L.S. 1013.1.34/238, is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of the Kau Sing (B) Road, Tawau; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tawau, during normal office hours.

## SCHEDEULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Area to be Acquired in Ace(s)
1.	Lin Shui Foong KBK Engineering Sdn. Bhd.	105241147	12.320	Tinagat	1.153
2.	Voon Hon Kui Voo Shu Khui @ Ching Kui	115241174	16.900	„	0.577

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of Januari, 2006.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 24**

[No. JKM. PHB. 600-4/1/84 (11)]

**ORDINAN TANAH****Bab 68**

**PERISYTIHARAN TANAH RIZAB TAPAK PELANCONGAN  
(TUGU PERINGATAN PERANG) DI KUNDASANG DAERAH RANAU  
DI BAWAH SEKSYEN 28(1)**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28 (1) Ordinan Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizab kawasan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini yang pada pendapatnya dikehendaki bagi maksud awam, iaitu Rizab Tapak Pelancongan (Tugu Peringatan Perang).

**JADUAL**

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Kundasang	Ranau	06200751	06125222	2.347 hektar (5.80 ekar)

Pelan Bil. 06125222 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 2.347 hektar (5.80 ekar) yang ditandakan dengan warna hijau disimpan di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Disember 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK MUSA HAJI AMAN,  
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-4/1/84 (11)]

**THE LAND ORDINANCE****Cap. 68**

**DECLARATION OF TOURISM SITE (WAR MEMORIAL PARK)  
AT KUNDASANG RESERVE RANAU DISTRICT  
UNDER SECTION 28(1)**

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(1) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land Cap. 68 described in the Schedule hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for Tourism Site (War Memorial Park) Reserve.

## SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kundasang	Ranau	06200751	06125222	2.347 hectares (5.80 acres)

Plan No. 06125222 showing an area of approximately 2.347 hectares (5.80 acres) delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of December, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 25

[No. JKM. PHB. 600-4/1/81 (22)

ORDINAN TANAH

Bab 68

NOTIS PEMBATALAN YANG DICADANGKAN BAGI SEBAHAGIAN DARIPADA  
TANAH RIZAB STESYEN KERAJAAN DI KENINGAU DAERAH KENINGAU  
DI BAWAH SEKSYEN 28(3)(a)

Notis adalah dengan ini diberikan di bawah perenggan 28(3)(a) Ordinan Tanah bahawa adalah dicadangkan supaya dibatalkan perizaban kawasan seluas lebih Bab 68 kurang 0.405 hektar (1.00 ekar) daripada Lot Ukur Bil. 13200184 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan Warta Bil. 211 tahun 1953 sepermula yang dipinda oleh Pemberitahuan Warta Bil. 172 tahun 1959, Bil. 472 tahun 1962, 685 tahun 1963, Bil. 614 tahun 1968, Bil. 413 tahun 1970, Bil. 728 tahun 1970, Bil. 540 tahun 1973, Bil. 209 tahun 1974, Bil. 331 tahun 1979, Bil. 458 tahun 1979, Bil. 486 tahun 1980, Bil. 646 tahun 1980, Bil. 508 tahun 1983, Bil. 589 tahun 1983, Bil. 46 tahun 1985, Bil. 101 tahun 1985, Bil. 14 tahun 1988, Bil. 104 tahun 1988, Bil. 758 tahun 1988, Bil. 692 tahun 1989, Bil. 818 tahun 1989, Bil. 801 tahun 1991, Bil. 49 tahun 1992 dan Bil. 335 tahun 1994 yang ditunjukkan dengan lebih khusus di dalam Pelan Bil. 13126271.

2. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap pembatalan itu akan didengar oleh Penolong Pemungut Hasil Tanah, di PPHT Keningau pada 2 Februari 2006, jam 9.00 pagi.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 Januari 2006.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

---

[No. JKM. PHB. 600-4/1/81 (22)

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

NOTICE OF PROPOSED PARTIAL REVOCATION OF GOVERNMENT STATION  
RESERVE AT KENINGAU  
KENINGAU DISTRICT UNDER SECTION 28(3)(a)

Notice is hereby given under the provision of paragraph 28(3)(a) of the Land  
Ordinance that it is proposed to revoke the reservation of an area of 0.405 hectare  
(1.00 acres) more or less from Survey Lot No.13200184 gazetted under  
Gazette Notification No. 211 of 1953 as amended by Gazette Notification Nos. 172 of  
1959, 472 of 1962, 685 of 1963, 614 of 1968, 413 of 1970, 728 of 1970, 540 of 1973, 209  
of 1974, 331 of 1979, 458 of 1979, 486 of 1980, 646 of 1980, 508 of 1983, 589 of 1983, 46  
of 1985, 101 of 1985, 14 of 1988, 104 of 1988, 758 of 1988, 692 of 1989, 818 of 1989, 801  
of 1991, 49 of 1992, 335 of 1994, which is more particularly shown on Plan No. 13126271.

2. Any person desiring to show cause against such revocation will be heard by the  
Assistant Collector of Land Revenue at PPHT Keningau on 2nd February, 2006 at 9.00 a.m.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of January, 2006.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 26

[No. JKM. PHB. 600-4/1/79 (19)

ORDINAN TANAH

Bab 68

PEMBATALAN SEBAHAGIAN DARIPADA TANAH RIZAB  
TAPAK RUMAH KERAJAAN, KERAJAAN NEGERI DAERAH TAWAU  
DI BAWAH SEKSYEN 28(3)

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(3) Ordinan  
Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan perizaban kawasan seluas  
lebih kurang 1.656 hektar (4.09 ekar) daripada Lot Ukur Bil. 10200162 yang  
menjadi sebahagian daripada Tanah Rizab Tapak Rumah Kerajaan, Kerajaan Negeri yang  
diwartakan di bawah Pemberitahuan Warta Bil. 873 tahun 1978 yang ditunjukkan dengan  
lebih khusus dalam Pelan Bil. 10124434.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 873 tahun 1978 sepertimana yang dipinda oleh Pemberitahuan *Warta* Bil. 1,094 tahun 1982 dipinda dengan sewajarnya dengan memotong kawasan seluas 3.035 hektar (7.50 ekar) yang terdapat bersetentangan dengan Lot Ukur Bil. 10200162 di dalam Jadual itu dan menggantikannya dengan kawasan seluas 1.379 hektar (3.41 ekar).

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Oktober 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/79 (19)

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

PARTIAL REVOCATION OF STATE GOVERNMENT QUARTERS SITE RESERVE TAWAU  
DISTRICT UNDER SECTION 28(3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(3) of the Land Ordinance,  
Cap. 68 the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of an area of 1.656  
hectares (4.09 acres) more or less from Survey Lot No. 10200162 forming part of  
the State Government Quarters Site Reserve gazetted under *Gazette* Notification No. 873  
of 1978 which is more particularly shown on Plan No. 10124434.

2. *Gazette* Notification No. 873 of 1978 as amended by *Gazette* Notification No. 1,094 of  
1982 is accordingly amended by deleting the area of 3.035 hectares (7.50 acres) appearing  
against Survey Lot No. 10200162 in the Schedule thereto and substituting therefor the area  
1.379 hectares (3.41 acres).

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of October, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 27**

[No. JKM. PHB. 600-4/1/76 (15)]

**ORDINAN TANAH****Bab 68**

**PEMBATALAN TANAH RIZAB  
RANCANGAN PENEMPATAN SUNGAI MOWTAS DAERAH SANDAKAN  
DI BAWAH SEKSYEN 28(3)**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(3) Ordinan Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan perizaban kawasan seluas lebih kurang 18.78 hektar (46.40 ekar) daripada Lot Ukur Bil. 07200138 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 773 tahun 1983 yang ditunjukkan dengan lebih khusus di dalam Pelan Bil. 07125760.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 773 tahun 1983 adalah dengan ini dibatalkan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Oktober 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.***

[No. JKM. PHB. 600-4/1/76 (15)]

**THE LAND ORDINANCE****Cap. 68**

**REVOCATION OF SUNGAI MOWTAS SETTLEMENT SCHEME RESERVE  
SANDAKAN DISTRICT UNDER SECTION 28(3)**

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(3) of the Land Ordinance, Cap. 68 the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of an area of 18.78 hectares (46.40 acres) more or less from Survey Lot No. 07200138 gazetted under *Gazette* Notification No. 773 of 1983 which is more particularly shown on Plan No. 07125760.

2. *Gazette* Notification No. 773 of 1983 is hereby revoked.

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of October, 2005.

By His Excellency's Command,

**DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.***

## PUBLIC NOTICES

No. 28

[No. JIM (Twu) 04/98]

## AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

## NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA

Nama Syarikat:	Pembinaan Tong Fatt (Sabah) Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan:	Tingkat 2, No. 332, Blok 42, At Town Extension No. 02, Tawau, Sabah
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Perkara:	T(28) 05 tahun 1998
Nama Pelikuidasi Sementara:	Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat Pelikuidasi:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau
Tarikh Pelantikan:	12 Ogos 1998
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau, TB 305, Tingkat 2, Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop, Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau, Sabah.
Bertarikh:	-

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (Twu) 04/98]

## **COMPANIES ACT, 1965**

## NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR

Name of Company:	Pembenaan Tong Fatt (Sabah) Sdn. Bhd.
Address of Registered Office:	2nd Floor, No. 332, Block 42, At Town Extension No. 02 Tawau, Sabah
Court:	High Court, Tawau
Number of Matter:	T(28) 05 of 1998
Provisional Liquidator's Name:	Director General of Insolvency, Malaysia
Liquidator's Address:	Department of Insolvency, Tawau Branch

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****COMPANIES ACT, 1965 - (cont.)**

Date of Appointment: 12th August, 1998

Address:

Department of Insolvency, Tawau Branch,  
TB 305, 2nd Floor,  
Leong Hua Building, Dunlop Street,  
P. O. Box No. 61434,  
91024 Tawau, Sabah.

Dated: -

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

---

**No. 29**

[No. JIM (Twu) 04/98

**AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**  
**NOTIS MENGENAI PERINTAH PENGGULUNGAN**

Nama Syarikat: Pembinaan Tong Fatt (Sabah) Sdn. Bhd.  
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 2, No. 332, Blok 42,  
At Town Extension No. 02, Tawau, Sabah  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau  
No. Perkara: T(28) 05 tahun 1998  
Tarikh Perintah: 12 Ogos 1998  
Tarikh Penyerahan Petisyen: 13 Oktober 1997  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau,  
TB 305, Tingkat 2,  
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,  
Peti Surat No. 61434,  
91024 Tawau, Sabah.  
Bertarikh: -

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

---

[No. JIM (Twu) 04/98

## COMPANIES ACT, 1965

## NOTICE OF WINDING-UP ORDER

Name of Company: Pembenaan Tong Fatt (Sabah) Sdn. Bhd.  
Address of Registered Office: 2nd Floor, No. 332, Block 42,  
At Town Extension No. 02, Tawau, Sabah  
Court: High Court, Tawau  
Number of Matter: T(28) 05 of 1998  
Date of Order: 12th August, 1998  
Dated of Presentation of Petition: 13th October, 1997  
Address:  
Department of Insolvency, Tawau Branch,  
TB 305, 2nd Floor,  
Leong Hua Building, Dunlop Street,  
P. O. Box No. 61434,  
91024 Tawau, Sabah.  
Dated: -

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau Branch,*  
*for Director General of Insolvency, Malaysia.*

---

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

## KERAJAAN TEMPATAN

*Tambahan Keempat No. 6 bertarikh 22 Disember 2005.*

L 8 - Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961 dan Enakmen Bandaraya Kota Kinabalu 1996:  
Undang-Undang Kecil Bandaraya Kota Kinabalu (Anti-Sampah Sarap) (Pindaan)  
2005.

The Local Government Ordinance, 1961 and The City of Kota Kinabalu  
Enactment, 1996:  
City of Kota Kinabalu (Anti-Litter) (Amendment) By-laws 2005.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2006 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

### **KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2006**

**Warta Kerajaan** termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ... ... ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ... ... ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ... ... ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ... ... ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ... ... ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ... ... ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ... ... ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2005 (dijilid dengan Kulit Keras) ... ... ...	RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.